Bruksanvisning

SE

sid 2

Käyttöohje

FI

sid 13

DISKMASKIN ASTIANPESUKONE

Rhapsody

QD 89 I

822 90 11-65

TACK för att vi fick förtroendet att leverera Din nya diskmaskin. Vi hoppas att den skall motsvara Dina förväntningar.

Vi ber Dig att noga läsa hela denna bruksanvisning, då lär Du Dig snabbt hur allt fungerar och kan undvika misstag. Sätt Dig ned vid maskinen så kan Du bekanta Dig med funktionerna efterhand som Du läser.

OBS! Spara denna bruksanvisning. Diskmaskinen är gjord för att klara Din disk under många år framöver och såväl Du som eventuellt kommande ägare kan alltid hitta värdefull information här.

Innehåll

För användaren

Säkerhetsinformation 3

Allmänna råd 4
- Skador
- Användningsområde
- Vid frysrisk
- Inbyggnad
- Materialmärkning

Produktbeskrivning 5
- Sköljmedelsdoserare
- Strilrör
- Grovsil
- Finsil
- Diskmedelsfack

Panel och programdata 6

Inplockning 7

Instruktioner för prestanda tester 8

Provkör maskinen 9

Om ett fel uppstår 10

Service 11
- Service och reservdelar
- Konsumentkontakt
- Reklamation

För installatören

Tekniska data 11

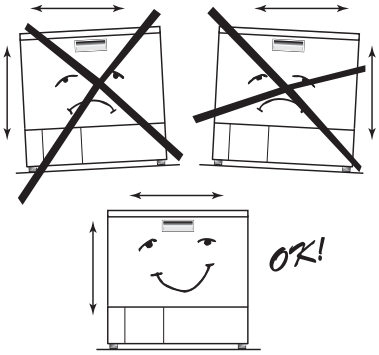
Installation 12
- Uppställning
- Vattenanslutning
- Avloppsanslutning
- Elanslutning

FI Käyttöohje 13

Asennus

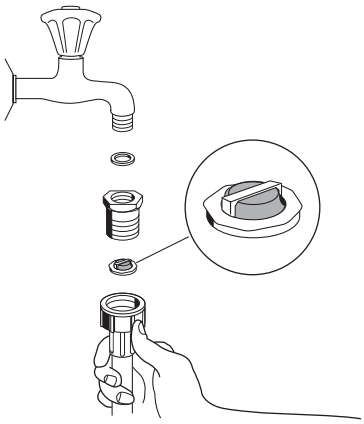
Sijoitus

Kone on perusvarustuksessaan tarkoitettu sijoitettavaksi tiskipöydälle tai työpöydälle. Tarkista, että kone tulee vaakasuoraan, sillä se on tärkeää toiminnan kannalta. Korkeuden voit asettaa säädettävillä jaloilla (säätövara 8 mm).



Vesiliitäntä

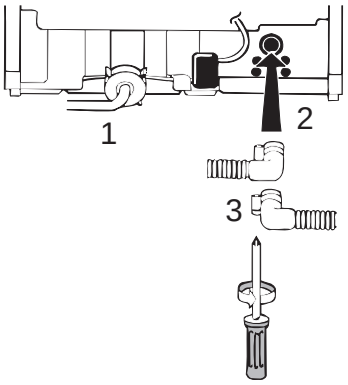
Tuloveden lämpötila ei saa olla yli 65° C, ja paineen tulee olla 50 -1000 kPa (0,5 - 10 kp/cm^2).
On tärkeää, että koneen tuloliitännän lähellä on sulkuhana. On olemassa sekä erityisiä astianpesukonehanalla varustettuja sekoittimia että täydennyssarjoja vanhemmille sekoittimille. Aseta kumitiiviste/suodatinyhdistelmä vedentuloletkuun ja liitä letku hanaan, jossa on R3/4" putkikierre. Käytä tarvittaessa mukana toimitettua supistuskappaletta (1/2").



Vedentuloletkua (1) ei saa liittää jatkoletkuun. Jos letku on liian lyhyt, vaihda tuloletku uuteen erikoisvalmisteiseen letkuun. Vedentuloletkun toinen, koneeseen liitetty pää on kierrättävissä molempiin suuntiin. Löysää kiinnitysmutteria, kierrä letku ja tiukkaa mutteria uudelleen.

Viemäriliitäntä

Poistoletku liitetään koneen taakse mukana toimitetulla letkunkiristimellä. On tärkeää, että työnnät poistoletkun (2) niin pitkälle kuin se menee ja sitten ruuvaat letkunkiristimen (3) kiinni vasteeseen saakka. Letkun toisen pään laitat tiskialtaaseen kuvan mukaisesti.



Poistoletku ei saa miltään kohdin olla koneen yläpinnan yläpuolella. Jos se nousee koneen yläpuolelle, voi seurauksena olla toimintahäiriöitä. On myös tärkeää, ettei pienin sisähalkaisija ole missään kohdassa alle 13 mm. Jos poistoletku on liian pitkä, se on helppo lyhentää sopivaksi.

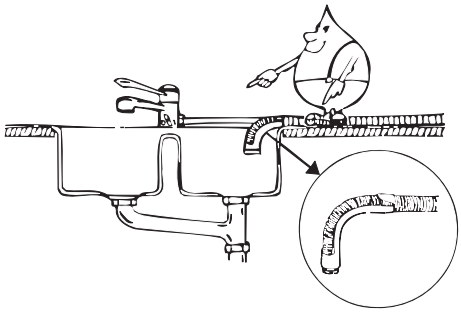
- Katkaise letku sopivaksi terävällä veitsellä.
- Asenna kaari poistoletkuun.

Sähköliitäntä

Astianpesukone toimitetaan varustettuna johdolla ja pistokkeella, joka on liitettävä maadoitettuun pistorasiaan, jonka on oltava helposti käsillä ja varmistettu 10 A sulakkeella.

⚠ Kone täytyy ennen kaikkia huolto- ja korjaustoimenpiteitä tehdä jännitteettömäksi esim. irrottamalla pistoke pistorasiasta.

⚠ Koneen kiinteä sähköasennus täytyy jättää valtuutetun sähköasentajan tehtäväksi.



From the Electrolux Group. *The world's No.1 choice.*

Electrolux-koncernen är världens största tillverkare av hushållsmaskiner och utrustning för kök, rengöring samt skogs- och trädgårdsskötsel. Mer än 55 miljoner produkter från Electrolux-koncernen (som kylskåp, spisar, tvättmaskiner, dammsugare, motorsågar och gräsklippare) säljs varje år till ett värde av 120 miljarder kronor i över 150 länder runt hela världen.

Electrolux-konserni on maailman suurin keittiö-, siivous- ja puutarhakoneiden valmistaja. Electroluxin tuotteita myydään yli 150 maassa ympäri maailmaa vuosittain yli 55 miljoonaa kappaletta (mm. jääkaappeja, liesiä, pesukoneita, pölynimureita, moottorisahoja sekä ruohonleikkureita) n. 14 miljardin dollarin arvosta.

Husqvarna Hushållsprodukter
S-105 45 Stockholm
www.husqvarna.se

CE

AGB 02-01

⚠ Säkerhetsinformation

Läs noggrant igenom hela denna bruksanvisning och tag del av anvisningar, råd och varningstexter innan diskmaskinen installeras och tas i bruk. För att undvika onödiga misstag och olyckor så är det viktigt att alla som kommer att använda diskmaskinen är väl förtrogna med användningssätt och säkerhetsfunktioner. Spara bruksanvisningen, diskmaskinen är gjord för att klara din disk under många år framöver och såväl du som eventuellt kommande ägare kan alltid hitta värdefull information här.

Installation

- Alla installationsarbeten och ingrepp i produkten ska utföras av behörig fackman. Arbete utfört av personer med otillräckliga kunskaper kan försämra produktens funktion och förorsaka skada på person och egendom.
- Vattenanslutningen skall göras via en lätt tillgänglig avstängningsventil.
- Maskinens anslutningskabel skall anslutas till ett jordat eluttag. Fast elanslutning av maskinen får endast utföras av behörig fackman.
- Kontrollera att maskinens anslutningskabel och slangar inte kommer i kläm eller ligger i spänn vid förflyttning av maskinen t.ex. vid installation eller städning.
- Vid ingrepp i maskinen måste den göras strömlös. Detta sker genom att stickproppen dras ut. Drag inte i sladden, utan i stickproppen.
- Om maskinen byggs in i köksinredningen skall vår godkända inbyggnadssats användas.
- Service och reparationer av maskinen ska utföras av AB Elektroservice eller av leverantören legitimerat serviceföretag. Använd endast reservdelar som tillhandahålls av dessa. Försök aldrig reparera maskinen själv.

Barnsäkerhet

- Tänk på att plastpåsarna som ingår i emballaget kan vara livsfarliga leksaker för småbarn.
- Maskinen skall skötas av vuxna. Låt inte barnen leka med reglage eller detaljer!
- Se till att inte barn står på eller hänger i öppnad lucka.

Användning

- Denna diskmaskin är endast avsedd för diskning av sådant husgeråd som lämpar sig för maskindiskning. Annan användning kan skada person eller egendom.
- Placera inte vassa knivar i bestickskorgen med spetsen uppåt utan lägg dem av säkerhetsskäl i diskkorgen.
- Undvik i möjligaste mån att öppna luckan under pågående diskning eftersom het ånga kan strömma ut ur maskinen.
- Om något diskgods plockas ut ur maskinen innan diskprogrammet är färdigt så är det mycket viktigt att man sköljer artikeln noga under rinnande vatten så att eventuella diskmedelsrester avlägsnas.
- Om översvämning eller läckage inträffar, stäng omedelbart av vattentillförseln och gör maskinen strömlös genom att dra ut stickproppen ur vägguttaget eller säkringen ur elcentralen.
- Vattenanslutning innebär alltid en viss risk för läckage oavsett säkerhetsutrustning. Tag därför till vana att alltid stänga av vattentillförseln när maskinen inte används.

⚠ **Maskindiskmedel är starkt frätande vid annan användning än den avsedda. Om någon råkat svälja maskindiskmedel så ge genast 1-2 glas mjölk eller vatten. Försök inte framkalla kräkning. Om någon fått maskindiskmedel i ögonen, så skölj omedelbart i rikligt med vatten.**

I samband med olycka med maskindiskmedel skall du alltid ringa tel. 112 för kontakt med läkare, sjukhus eller giftinformationscentral.

Se till att det farliga maskindiskmedlet förvaras på ett säkert sätt. Absolut inte på diskbänken, utan utom räckhåll för barn.

Allmänna råd

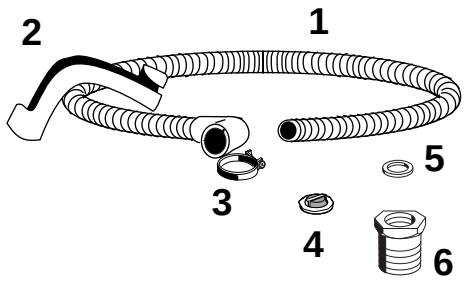
Skador

Anmäl eventuella transportskador omedelbart till den som ansvarat för transporten. Kontrollera att maskinen är oskadad. Eventuella skador, felaktigheter eller saknade delar ska omedelbart anmälas till säljaren.

⚠ Lämna inte förpackningsmaterial så att små barn kan leka med det.

Kontrollera att dessa tillbehör finns med när du packar upp maskinen:

- Avloppsslang (**1**)
- Böj för avloppsslangen (**2**)
- Slangklämma (**3**)
- Gummipackning/filtret (**4**)
- Gummipackning (**5**)
- Förminskningsnippel (**6**)



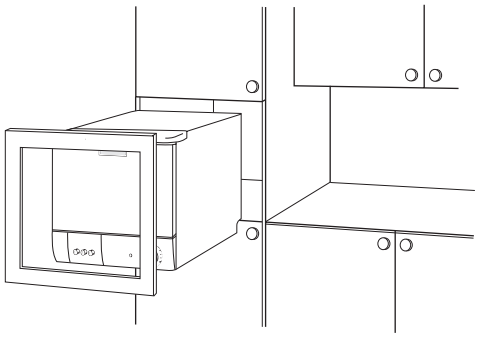
Användningsområde

Denna diskmaskin är endast avsedd för diskning av husgeråd. Annan användning kan skada maskinen samtidigt som EHL-försäkringen upphör att gälla.

Vid frysrisk

Om diskmaskinen placeras i ett utrymme där det finns risk att temperaturen kommer under 0° C, kan det kvarvarande vattnet i maskinen frysa och skada delar i maskinen.
Stäng av vattnet till maskinen. Lossa och töm till- och avloppsslangarna. Töm tilloppsventilen så här:
Ställ in ett program och kör maskinen några sekunder.
Se till att det finns salt i behållaren för avhärdaren.

OBS! Maskinen är avsedd för att användas och förvaras vid normalt rumstemperatur. Tillverkaren ansvarar inte för frostskador.



Inbyggnad

Om du väljer att bygga in maskinen i din köksinredning, är det viktigt att du använder vår godkända inbyggnadssats. Då får du också korrekta anvisningar så att gällande bestämmelser uppfylls. Inbyggnadssatsen finns att köpa där du köpte diskmaskinen.

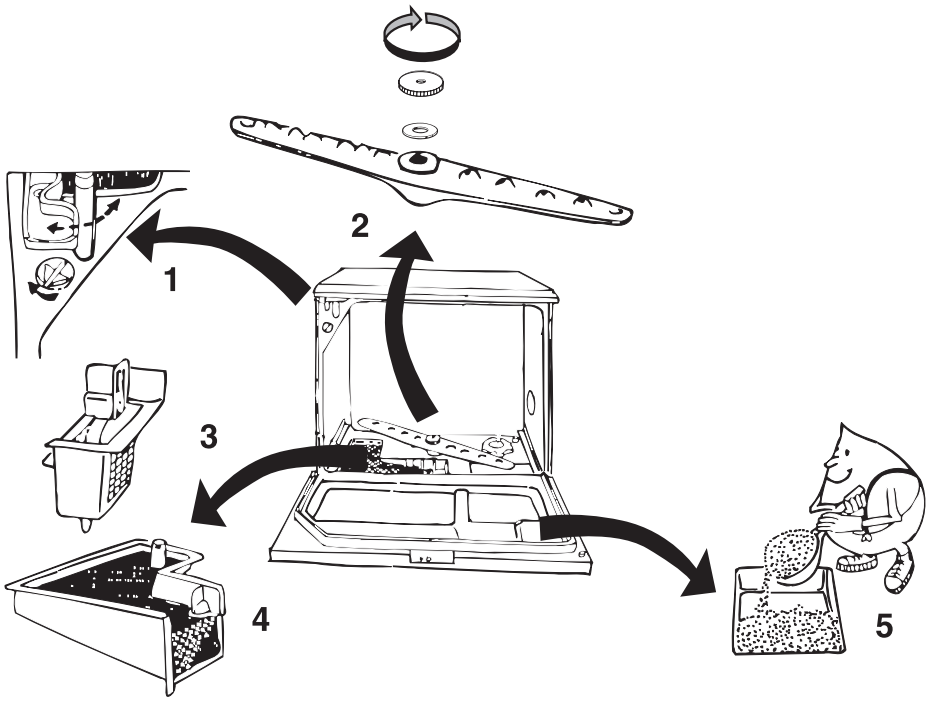
Materialmärkning

Allt material i emballaget är miljövänligt. De olika plastsorterna är märkta och kan återvinnas:

- PE står för polyetylen och gäller påsen runt maskinen och bruksanvisningens påse.
- PS står för formpressad polystyren och gäller de stötdämpande emballagedetaljerna.

Kartongdelarna är tillverkade av återvinningsbart papper och bör lämnas på uppsamlingsställe för återvinning. Maskinen innehåller plast och gummikomponenter. Dessa är försedda med materialmärkning med tanke på destruktion och återvinning av maskinen. Märkningen är gjord enligt internationell standard.

Produktbeskrivning



Sköljmedelsdoserare (1)

Sköljmedel ger klarare diskgods och snabbare torkning genom att vatten och smuts rinner av lättare. För hög dosering kan dock ge ränder och för låg dosering kan ge torkfläckar. Doseraren rymmer ca 140 ml, vilket räcker för 40 - 70 diskar beroende på inställd doseringsmängd. När sköljmedelsnivån närmar sig botten på skalan är det dags att fylla på. Fäll ut påfyllningsrännan och fyll försiktigt sköljmedel tills nivån når upp till den röda markeringen i nivåröret. Överfyll inte och torka noga bort eventuellt spill annars kan skumningsproblem uppstå. Glöm inte att fälla in påfyllningsrännan när du är klar. Mängden som skall doseras ställer du in efter vattnets hårdhet (kalkhalt). Börja med lägsta dosering och öka vid behov genom att vrida inställningspilen medurs.

Obs! Sköljmedelsdoseraren får inte fyllas med flytande diskmedel.

Strilrör (2)

Det är viktigt att alla hål i strilröret är öppna. Ett igensatt hål kan markant försämra diskresultatet. Om du behöver rengöra strilröret, skruva loss muttern medurs och lyft upp strilröret. Rensa hålen och skaka ur eventuella rester.

Grovsil (3)

Grovsilen har till uppgift att fånga upp stora smutspartiklar som t.ex. tandpetare och äggskal. Se till att silen är alltid ren. Lyft ur den och spola den ren under vattenkranen vid behov.

Finsil (4)

Det är lika viktigt att denna sil är ren. En smutsig eller igensatt sil försämrar alltid diskresultatet. När du lyft ur grovsilen lyfter du lätt ur även denna sil för rengöring.

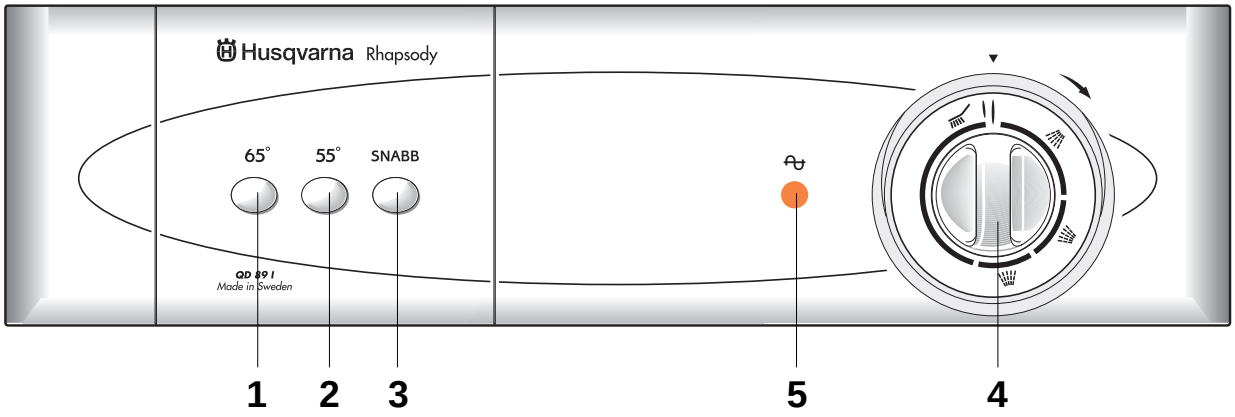
Diskmedelsfack (5)

Använd endast diskmedel avsedd för maskindiskning. Häll diskmedlet i facket på luckan, ca 1-2 msk för en normal hushållsdisk.

Panel och programdata

INSTÄLLNING	FÖRBRUKAR PER DISKNING				
	Kallvattenansl. 15°C		Varmvattenansl. 60°C		
Program	Energi/ kWh	Tid/ minuter	Energi/ kWh	Tid/ minuter	Vatten/ liter
Snabb 45°	0,45	40	0,12	25	13
Normal 55°	0,60	47	0,19	29	13
Intensiv 65°	0,75	55	0,28	33	13

- Samtliga siffror är nominella och kommer i verkligheten att variera något, t.ex. på grund av variation i inkommande vattentemperatur.
- Siffrorna gäller för diskning av 5 kuvert enligt provningsstandard EN 50242.



1 65° Intensiv

För hårt intorkad eller smutsad disk.

2 55° Normal

För normalt smutsad disk.

3 45° Snabb

För lätt smutsad disk, såsom kaffegods och glas.

OBS! Om flera temperaturknappar är intryckta samtidigt, väljer maskinen att diska med den lägsta temperaturen.

4 Programväljare/Strömbrytare

För att starta maskinen;
Vrid programväljaren medurs till startläge och disk-programmet startar. Strömbrytaren är inbyggd i programverket. Under tiden elementet värmer upp vattnet, står programverket stilla.
För att få nätspänningen till maskinen allpoligt bruten måste man dra ur stickproppen ur vägguttaget.

5 Indikator lampa

Under tiden diskprogrammet pågår, lyser signal-lampan och slocknar när programmet är färdig.

Lucklås

Tryck ned handtaget och öppna luckan. Undvik att öppna luckan då maskinen är igång. Disken torkar snabbare om luckan öppnas helt en stund, efter programmets slut och sedan lämnas på gläntt.

Inplockning

Så här placeras disken

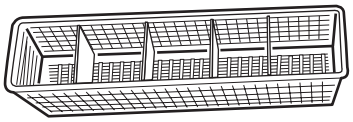
Teckningen på nästa sida visar hur 5 kuvert plockas in. Detta stämmer förmodligen inte med ditt diskgods, men om du följer nedanstående råd så är vi övertygade om att du kommer att bli nöjd med diskresultatet.

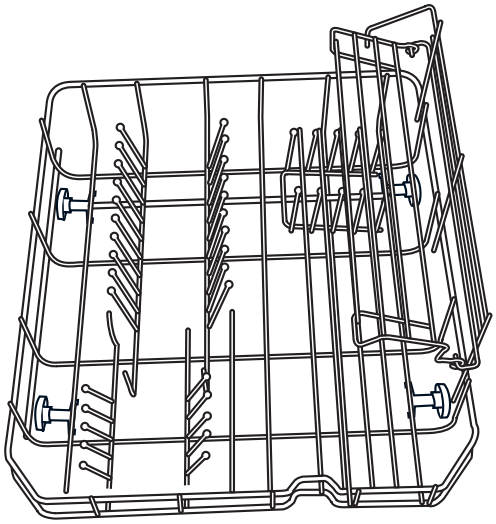
- Ställ alltid glas, koppar och skålar upp och ned.
- Luta diskgods med djup botten så att vatten kan rinna av under torkningen.
- Se till att disken inte ligger an mot varandra. Detta gäl - ler speciellt bestickskorgen, två skedblad som ligger i varandra kan bara inte bli rena. Alltså, spolvattnet måste komma åt all smuts.
- Se till att inga bestick med smala skaft eller något annat sticker ner genom korgen och hindrar strilröret från att rotera.
- Blanda aldrig silver med rostfritt stål eftersom kontakt mellan dessa metaller medför en kemisk reaktion som missfärgar silvret.
- Porslin med dekor utanpå glasyren kan ta skada vid maskindiskning. Detsamma gäller bestick med trä- eller plastskaft. Se till att alltid köpa artiklar lämpade för maskindiskning.
- Aluminium mattas och missfärgas vid maskindiskning. Det blir alltså rent men fult.
- Alla plastartiklar tål inte maskindiskning. Om det inte framgår att plasten klarar maskindiskning återstår bara att chansa eller handdiska.
- Om du ska diska ömtåligt diskgods, välj lägre temperatur.
- Starka färgämnen som ketchup o.d. kan ge tillfälliga missfärgningar i maskinen.

⚠ Placera inte vassa knivar i bestickskorgen med spetsen uppåt utan lägg dem av säkerhetsskäl i diskkorgen.

Korgar

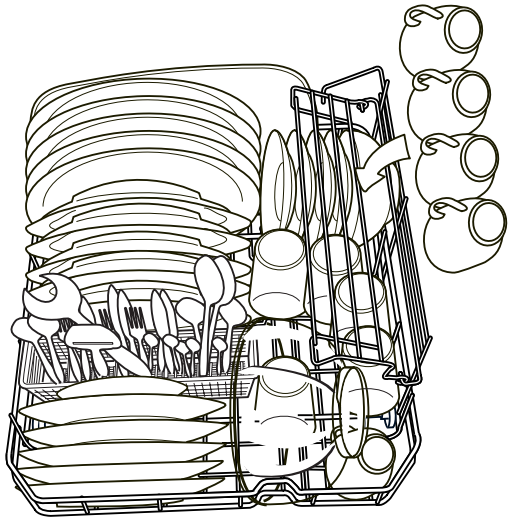
Bestickskorg
Diskkorg



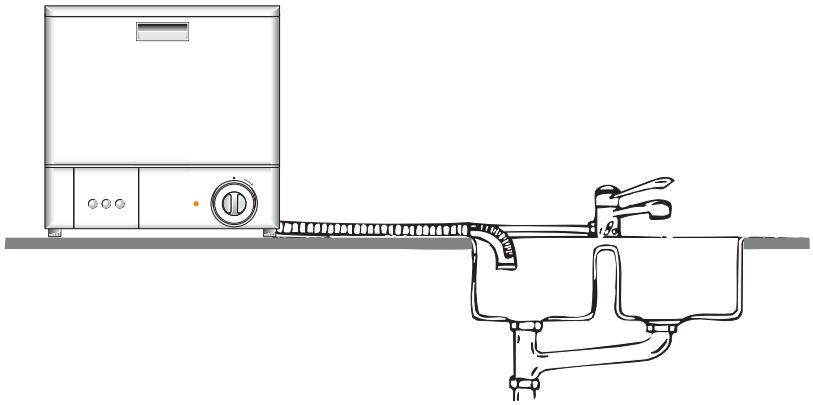


Instruktioner för prestande tester

1



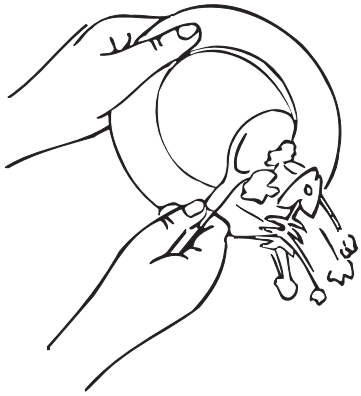
2



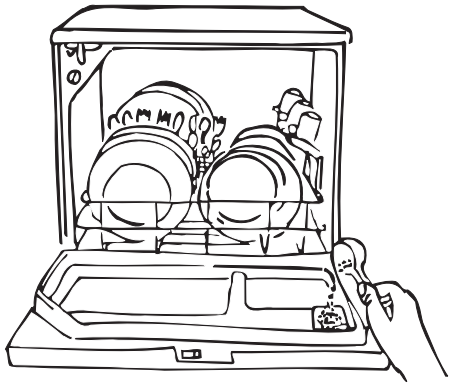
Provningsstandard:	EN 50242
Kapacitet:	5 kuvert
Inplockning i diskkorg:	se bild 1
Testprogram:	normaldisk 65° C
Diskmedel (IEC typ B):	15 gram i diskmedelsfacket
Sköljmedel (typ III):	inställning medel
Vattentryck:	minimum 0,8 bar, maximum 10 bar
Avloppsslang:	installera enligt bild 2

Saltbehållaren och sköljmedelsbehållaren skall fyllas enligt instruktion i bruksanvisningen.
Före genomförande av mätningar skall maskinen köras en eller två programcykler med diskmedel och ren gods.

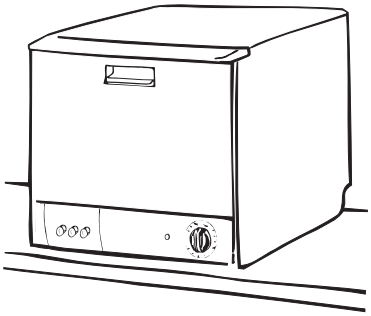
Provkör maskinen



1. Skrapa bort grövre rester.



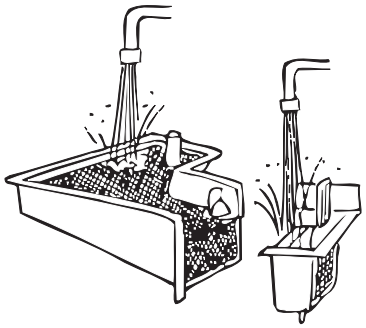
2. Plocka in diskgodset. (Se korgar och inplockning). Fyll diskmedel i diskmedelsfacket, ca 1-2 msk för en normal hushållsdisk.



3. Stäng luckan.

4. Välj disktemperatur.

5. Starta maskinen genom att vrida programvredet till startposition.



6. Kontrollera om du behöver rengöra silarna när maskinen diskat färdigt.

Om ett fel uppstår

• **Om översvämning eller vattenläckage inträffar**	• **Stäng omedelbart av vattenkranen och gör maskinen strömlös genom att dra ut stick-proppen ur vägguttaget.** • **Kontrollera att skarvar och kopplingar är täta.**

Vattenanslutning innebär alltid en viss risk för läckage oavsett säkerhetsutrustning. Tag därför till vana att alltid stänga av vattenkranen när maskinen inte används.

Kontrollera följande innan service tillkallas:

• **Om maskinen inte startar.**	• Är luckan ordentligt stängd? • Har du ställt in programverksvredet? • Är vattenkranen öppen? • Är stickproppen isatt? • Är säkringen (proppen) i elcentralen hel?
• **Om maskinen inte tömt ur vattnet efter programmets slut.**	• Öppnade du luckan innan signallampan slocknat och programmet var slut? • Är silarna igensatta? • Är det stopp i avloppsslangen?
• **Om diskgodset inte blir rent.**	• Har något hindrat strilröret från att rotera? • Var diskgodset för tätt packat? • Doserade du tillräckligt med diskmedel? (Rätt dosering ca 1 - 2 msk/diskning) • Rengör silarna! • Kontrollera att inte sköljmedelsbehållaren är tom. • Kontrollera att strilrörets hål inte är igensatta. • Är silarna rätt monterade?
• **Om diskgodsets ytor blir sträva och gryniga.**	• Troligen har kalk från ditt vatten fällts ut i maskinen och avsatt sig på diskgodset. Köp avkalkningsmedel – finns i färghandel eller livsmedelsaffär – och kalka ur maskinen enligt den anvisning som följer med avkalkningsmedlet.

Gör aldrig själv några ingrepp i diskmaskinen. Felaktiga åtgärder kan leda till personskador och funktionsfel.

CE Maskinen uppfyller kraven i följande EU-direktiv:
- 73/23/EEC från 19.02.1973 - lågspänningsdirektivet.
- 89/336/EEC 03.05.1989 (inkl. ändringsdirektivet
- 92/31/EEC) - direktivet om elektromagnetisk kompabilitet.

Service

Service och reservdelar

Har du frågor om eller vill beställa service eller reservdelar, ber vi dig att kontakta återförsäljaren eller vår rikstäckande service på tel. **020-76 76 76** eller via e-mail på **www.elektroservice.se**
Se adressen till ditt närmaste service-kontor i telefonkatalogen Gula sidorna under Hushållsutrustning, vitvaror - service.

Innan du beställer service, använd kontrollistan ”Om ett fel uppstår”, för att eventuellt kunna avhjälpa felet på egen hand. Om service tillkallas för att åtgärda de problem som finns med på denna lista, riskerar du att få stå för kostnaden. Detta gäller också om du använt produkten till annat än den är avsedd för.
Observera, elektriska fel skall alltid åtgärdas av certifierad elektriker.

Uppge produktens modellbeteckning, produkt- och serienummer enligt dataskylten, som sitter på baksidan av maskinen.

Dessa uppgifter kan du notera nedan:

TYPE. .....

MOD. .....

PROD.NO. .....

SER.NO. .....

Inköpsdatum: .....

Hur och när uppträder felet?

Konsumentkontakt

Har du frågor angående produktens funktion eller användning, ber vi dig att kontakta vår konsumentkontakt på tel. **08-672 53 50** eller via e-mail på vår hemsida **www.husqvarna.se**

Reklamation

Vid försäljning till konsument i Sverige gäller den svenska konsumentlagstiftningen. **Kom ihåg att spara kvittot för eventuell reklamation.**

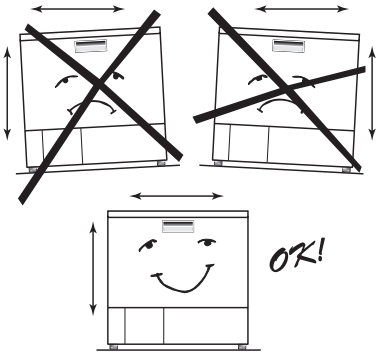
Tekniska data

Kapacitet:	5 kuvert
Mått:	Bredd 450 mm Höjd 460 mm Djup 480 mm
Vikt:	17 kg
Spänning:	230V, 1 fas, 50 Hz
Säkring:	10 A
Nätsladd:	Längd 1,7 m med stickpropp för anslutning till 230V jordat vägguttag.
Effekt	
Värme element:	1200 W
Totalt:	1280 W
Anslutningstryck:	50-1000 kPa (0.5-10 kp/cm^2).
Vatten temperatur:	Max. 65°C

Installation

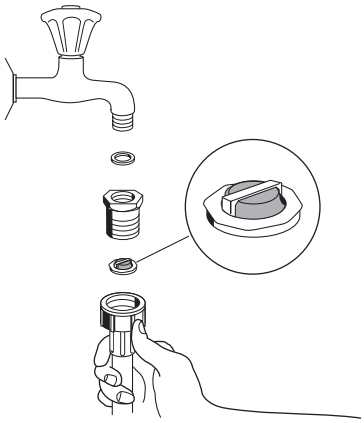
Uppställning

Maskinen är i sitt grundutförande avsedd för placering på diskbänk eller bänkskiva. Var noga med att maskinen blir vågrätt uppställd eftersom det är viktigt för funktionen. Höjden kan man ställa in med de justerbara fötterna (8 mm i höjdled).



Vattenanslutning

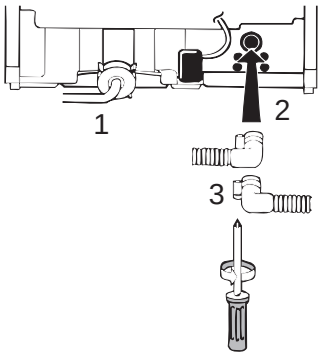
Temperaturen på inloppsvattnet bör inte vara högre än 65° C och trycket bör vara mellan 50-1000 kPa (0.5-10 kp/cm^2).
Det är viktigt att ha en avstängningskran i nära anslutning till maskinen. Det finns såväl speciella blandare med diskmaskinsutgång som kompletteringssatser för äldre blandare. Lägg i den kombinerade gummipackningen/filtret och anslut tilloppsslangen till kranen med 3/4'' rörgängkoppling. Använd den medlevererade förminskningsnippel (1/2") vid behov.



Tilloppsslangen (1) får inte anslutas till en förlängningsslang. Är slangen för kort ersätts hela slangen med en längre högtrycksslang, som är särskilt avsedd att avhjälpa problem av detta slag. Tilloppsslangens andra ända, som är förbunden med maskinen, kan vridas i alla riktningar. Fästmuttern lossas, slangen vrids och muttern skruvas fast igen.

Avloppsanslutning

Avloppsslangen ansluter man baktill på maskinen med den medlevererade slangklämman. Det är viktigt att skjuta på avloppsslangen (2) så långt det går och sedan skruva slangklämman (3) till stopp. Den andra änden av slangen läggs i diskhon som bilden visar.

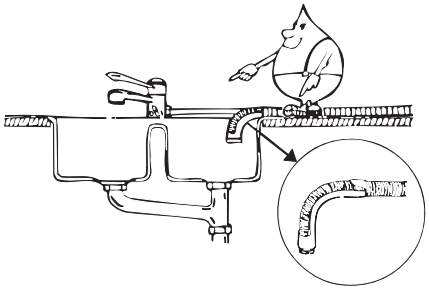


Avloppsslangen får inte någonstans dras högre upp än diskmaskinens ovansida. Om den sticker upp över maskinen finns det risk för driftstörningar. Det är också viktigt att minsta invändiga diameter inte någonstans understiger 13 mm. Är avloppsslangen för lång kan den lätt kapas till rätt längd.

- Skär av slangen till önskad längd med hjälp av en vass kniv.
- Montera på avloppsböjen på slangen.

Elanslutning

Diskmaskinen levereras med sladd och stickkontakt för anslutning till 230V jordat uttag, som skall sitta lättåtkomligt och vara säkrat med en 10 A säkring.



⚠ Vid alla ingrepp i maskinen måste den först göras spänningslös, exempelvis genom att stickproppen dras ut ur vägguttaget.

⚠ Fast elanslutning av diskmaskinen får endast utföras av behörig elinstallatör.